联合国
环境规划署

CBD/CP/MOP/12/L.5

生物多样性公约

Distr.: Limited
22 October 2026
Chinese
Original: English

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的生物多样性公约缔约方大会
第十二次会议
2026 年 10 月 19 日至 30 日，埃里温
议程项目 10
生物安全信息交换所的运作和活动

生物安全信息交换所的运作和活动

第二工作组主席提交的决定草案

作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会，

1. *赞赏地欢迎*生物安全信息交换所非正式咨询委员会的工作，包括其第十三次会议提出的建议，[1] 以及委员会为使用 Bioland 工具开发量身定制生物安全国家网站模板提供的支持；

2. *欢迎*在实现《卡塔赫纳生物安全议定书》执行计划长期目标 A.2 方面取得的进展，[2, 3] 特别是有更多的缔约方通过生物安全信息交换所发布规定信息，以及缔约方不断作出努力，在生物安全信息交换所维持准确和完整的信息；

3. *鼓励*缔约方继续系统地审查其国家记录，确保通过生物安全信息交换所提供的信息是准确的；

4. *认识到*需要继续为缔约方提供与生物安全信息交换所相关的能力建设支持，包括发展中国家缔约方，其中特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家以及经济转型国家；

5. *提醒*缔约方有义务根据《卡塔赫纳议定书》第 20 条，通过生物安全信息交换所发布关于进口或释放改性活生物体的最后决定和相应的风险评估摘要；

6. *邀请*缔约方审查通过生物安全信息交换所发布与每个缔约方相关的生物安全专家国家记录，确保专家名单是最新的，过时的记录都已删除，而且所有相关专家均被列入；

[1] CBD/CP/BCH-IAC/13/3/Rev.1，附件一。
[2] 联合国，《条约汇编》，第 2226 卷，第 30619 号。
[3] 第 10/3 号决定，附件。

7. 邀请缔约方、其他国家政府和相关组织通过生物安全信息交换所提交参考记录时，提供具有足够技术细节的相关科学信息，以支持进行及时审查、验证和发布；

8. 请执行秘书在资源允许的情况下：

(a) 继续维护生物安全信息交换所，并对其进行任何必要的改进，包括生物安全信息交换所非正式咨询委员会建议进行的改进; [4]

(b) 继续翻译生物安全信息交换所的页面，包括随着开发而不断增加的新功能和内容，确保该平台能以联合国六种正式语文提供服务;

(c) 继续更新和发布生物安全信息交换所中的参考记录，并支持缔约方更新以上第 55 段中提到的生物安全专家国家记录;

(d) 应缔约方请求，为其在生物安全信息交换所内持续维护国家记录提供实际培训和技术支持，包括为互联网连接受限的用户提供支持，并在此过程中参照《议定书》第 20 条第 1 款(b)项的规定;

(e) 向所有希望建立国家生物安全网站的缔约方提供新的量身定制生物安全国家网站模板，支持使用 Hermes 国家网站工具的缔约方过渡到新模板，并提供关于新模板的能力建设材料和培训， 确保这些材料以联合国六种正式语文提供;

(f) 通过利用现有的应用程序接口和嵌入工具，促进与生物安全相关数据库，包括与国家生物安全信息系统之间的链接;

(g) 继续与其他生物安全相关数据库和组织合作，以期改进相关科技信息的交流;

(h) 为生物安全信息交换所的持续发展配置充足的资源，包括及时推出定制的国家生物安全网站模板；

(i) 继续改进生物安全信息交换所的功能和通用格式，以便便利提交和公布《卡塔赫纳议定书》要求缔约方提供的信息。

[4] 见 CBD/CP/BCH-IAC/13/3/Rev.1。